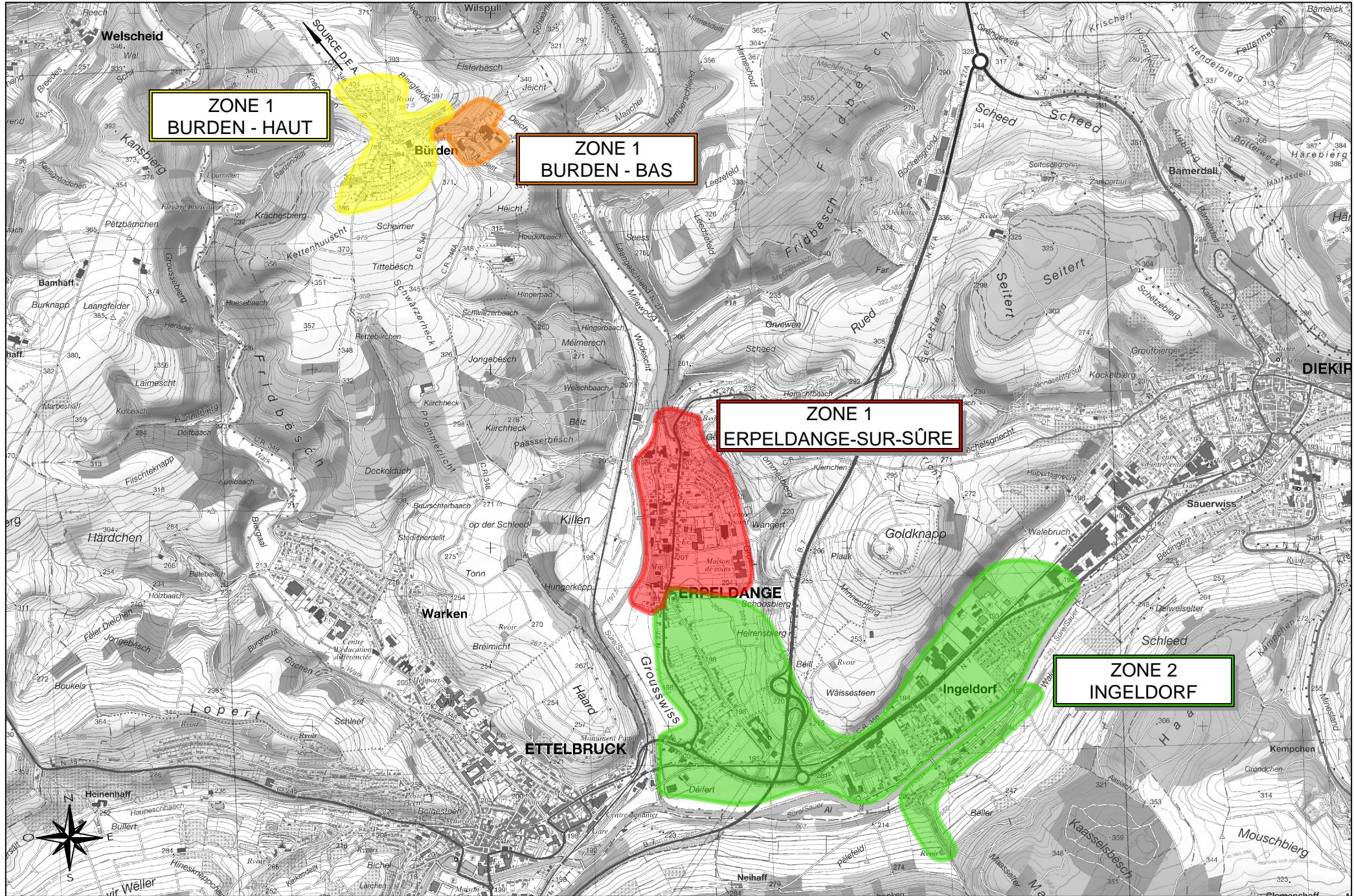


# Les zones d'alimentation en eau potable de 2017 - Trinkwasserzonen von 2017

Commune d'Erpeldange-sur-Sûre



# Commune d'Erpeldange-sur-Sûre

## Contexte - Hintergrund

### **Eau dure – Eau douce**

La dureté totale de l'eau est principalement due à sa concentration en ions calcium et magnésium. Ils proviennent par l'infiltration de la pluie à travers les couches géologiques vers la nappe souterraine et les sources. Moins la dureté, moins de produit pour la lessive et la vaisselle. On trouve les dosages exacts sur les emballages. Les duretés des zones d'alimentations figurent dans le tableau ci-dessous. En suivant ces indications, on économise de l'argent et en même temps l'environnement sera protégé.

### **Eviter des températures d'eau élevées!**

Avec des températures d'eau élevées il se forme du tartre. Il ne faut pas chauffer le circuit d'eau chaude au-delà de 55°C. Dans ce sens il faut aussi utiliser les programmes à basse température de lave-linges, lave-vaisselle, chauffe-eaux etc. Ceci protègera ces appareils et en même temps économisera de l'énergie.

### **Détartrer le mousseur de robinet!**

Le mousseur peut être obturé par des dépôts calcaires en réduisant enfin le débit. Par un trempage du mousseur dans du vinaigre, le calcaire sera dissout écologiquement.

### **Eau brunâtre?**

À cause de vieilles conduites d'eau ou d'un chauffe-eau rouillé, l'eau peut devenir brunâtre. Si vous laissez couler uniquement l'eau froide et l'eau devient claire, le problème provient du chauffe-eau.

### **Hartes Wasser – Weiches Wasser**

Im Wesentlichen entscheidet die Konzentration an Kalzium-(Ca) und Magnesiumionen (Mg) über den Härtegrad des Wassers. Sie gelangen durch die Versickerung des Regens entlang der geologischen Schichten ins Grund- und Quellwasser. Je geringer der Härtegrad des Wassers, desto weniger Wasch- und Spülmittel werden benötigt. Die genauen Mengen stehen auf der Verpackung. Der Härtegrad der jeweiligen Versorgungszone kann aus der folgenden Tabelle gezogen werden. Achtgeben, denn hier kann Geld gespart und gleichzeitig die Umwelt geschont werden!

### **Hohe Wassertemperaturen Vermeiden!**

Bei hohen Wassertemperaturen wird Kalk ausgefällt. Das Wasser im Warmwasserkreislauf des Hauses sollte nicht über 55°C erhitzt werden. In diesem Sinn sollten auch Niedrigtemperaturprogramme von Waschmaschine, Geschirrspüler, Boiler etc. verwendet werden. Dadurch werden die Geräte geschont und Energie gespart.

### **Feinsieb am Wasserhahn entkalten!**

Das Feinsieb am Wasserhahn kann durch Kalk zugesetzt werden, wodurch der Durchfluss reduziert werden kann. Durch Einweichen in Essig kann dieser sicher und umweltfreundlich gelöst werden.

### **Braunes Wasser?**

Es entsteht meist durch alte Leitungen, oder einen rostigen Boiler. Liegt die Ursache beim Boiler selbst, so bleibt das Wasser beim alleinigen Aufdrehen des Kaltwassers klar.

## Consommation intelligente d'eau potable pour protéger l'environnement – Umweltschutz durch intelligente Trinkwassernutzung

1. Remplacer les robinets et les joints défectueux
2. Équiper les WC de chasses d'eau économiques
3. Utiliser un gobelet pour se laver les dents
4. Préférer la douche au bain (50 L d'eau au lieu de 200 L)
5. Faire uniquement des lave-vaisselles et lave-linges pleins
6. Acheter des lave-vaisselles et lave-linges à faible consommation d'eau et d'énergie
7. Récupérer les eaux de pluie pour l'arrosage des jardins et des pelouses

- Defekte Wasserhähne und Dichtungen ersetzen  
WC-Spülkästen mit Wasserspartaste einbauen  
Zum Zähneputzen einen Becher benutzen  
Duschen statt Baden (50 L statt 200 L)  
Spül- und Waschmaschine nur vollbeladen einschalten  
Beim Kauf neuer Spül- und Waschmaschinen, Geräte mit niedrigem Strom- und Wasserverbrauch bevorzugen  
Garten- und Grünflächen mit Regenwasser bewässern

## Les zones d'alimentation – Die Versorgungszonen

Zone d'alimentation - Versorgungszone	Réservoir d'alimentation - Trinkwasserbehälter	Provenance - Herkunft	pH	Nitrates – Nitrate (NO <sub>3</sub> ) <sup>(4)</sup>	Dureté de l'eau - Wasserhärte [°fr] <sup>(3)</sup> [°dH] <sup>(3)</sup>	Appréciation - Beurteilung <sup>(5)</sup>
Zone 1	Burden-Haut	DEA <sup>(1)</sup>	8,2 <sup>(3)</sup>	15,7 <sup>(3)</sup>	15,4	8,6
Zone 1	Burden-Bas	DEA <sup>(1)</sup>	8,2 <sup>(3)</sup>	15,7 <sup>(3)</sup>	15,4	8,6
Zone 1	Erpeldange-sur-Sûre	DEA <sup>(1)</sup>	8,2 <sup>(3)</sup>	15,7 <sup>(3)</sup>	15,4	8,6
Zone 2	Ingeldorf	Forage Ingeldorf <sup>(2)</sup>	7,4 <sup>(3)</sup>	22,8 <sup>(3)</sup>	51,0	très dure - sehr hart

(1) Syndicat: Distribution d'Eau des Ardennes

(2) forage-captage Ingeldorf (rue du pont); Brunnenentnahme Ingeldorf (rue du pont)

(3) valeur moyenne des analyses de contrôles de l'année 2016; Durchschnittswerte aus den Routineproben des Jahres 2016

(4) valeur limite pour Nitrates (50 mg/l); Grenzwert Nitrate (50 mg/l)

(5) Appréciation et classification selon l'AGE (Administration de la Gestion de l'Eau); Beurteilung und Einteilung der Wasserhärte laut AGE

➔ Questions supplémentaires concernant l'eau potable? Adressez-Vous directement au Service Technique.

Tel.: 26 81 06 51

Mail: [techniques@erpeldange.lu](mailto:techniques@erpeldange.lu)

➔ Weiterführende Fragen zum Thema Trinkwasser? Richten Sie sich direkt an den Technischen Dienst.

Tel.: 26 81 06 51

Mail: [techniques@erpeldange.lu](mailto:techniques@erpeldange.lu)